



# ఎవరు క్షంతవ్యులు?

అంగర పాండురంగారావు

పురాతనమైన బంగళా అది. ఇంటివాకిలి అంతా చెట్లగుబురులతో నిండి జీబురుమంటున్నది. సాయంత్రాలం వీడుగంటలవుతుంది. చీకట్లు దట్టంగా వ్యాపిస్తున్నాయి. ఆ యింటియజమాని అజయ బాబు చాలా పేరుపొందిన లాయరు. ఆసూయాచారే అంత పెద్దది కాదు. ఉన్న లాయర్లలో అజయ బాబు తెలివైనవాడని చాల మంచివాడని ప్రతీతి.

సరిగ్గా ఏడున్నరగంటకి జమిందారిణి రమాదేవి వద్దనుండి ఆతనికి కబురువచ్చింది. అజయబాబు చాలా ఆశ్చర్యపడ్డాడు. ఆమె చరిత్ర చాలా విచిత్రమైనది. జమిందారు చనిపోయి చాలా కాలమైంది. పిల్లలులేరు. జమిందారిణి మాత్రం మధ్య వయస్కురాలైనా మంచంవట్టి చాలా కాలమైంది. ఆమె యిప్పుడు మరణావస్థలో నుందని సులువుగా గ్రహించాడు. వెంటనే మోటారుమీద బయల్దేరి వెళ్ళాడు. ఇంట్లో అడుగుపెడుతూనే అజయబాబు వరిచారిక లెక్కవలేక పోవడం చూసి కొంచెం ఆశ్చర్యపడ్డాడు. జమిందారిణి మంచంమీద వడుకొనివుంది. అక్కడ ఒక్క డాక్టరు కూడా లేకపోవడం అజయబాబుకి వింత గొల్పింది. చనిపోయేటప్పుడు ఒక్క డాక్టర్ని కూడా నియోగించని ఆమె గుండె దిటవుకు ఆశ్చర్యపోయేడు. ఆమె మంచంవద్దకు సమీపించి ముఖంవైపు కూర్చున్నాడు. జమిందారిణి రమాదేవి స్పృహలోనేవుంది. ఆమె అంత ముదుసలి కాకపోయినా చిరకాల రోగమువల్ల జీవచ్ఛవము లావుంది. ఆమె హీనస్వరంతో "అజయబాబూ, మీరు నాకొక సహాయం చెయ్యాలి. అదిచాలా సహనముతో కూడినది. నా వీలునామా అబల్లమీద ఉంచాను. ఆ పిల్లు ప్రకారం నా వారసునికి నానంప దంతా సక్రమిస్తుంది. దానికివీకైకవారసుడైన నా కుమారుణ్ణి మీరు వెతికితీసుకురావాలి. అతన్ని తీసుకు వచ్చే వఱకుండా యాభైవేలూ, తీసుకురా లేనివఱకుండా ఏడువేలు మీరు ఫీజుగా పొందవచ్చును" అంది.

అజయబాబు ముఖం మరింత గంభీరమైనది. అటు ఇటు చూశాడు. ఆ గదిలో వారిద్దరు తప్ప మరెవ్వరూలేరు. రమాదేవి ముందే కట్టుడిట్టం చేసిందన్నమాట ఏదో విషమపరిస్థితిని కూడా ఎదుర్కొనే హృదయంతో అతడు వినసాగాడు. రమాదేవి ఆతి కష్టంతోలేచి కూర్చుంది.

"నేను చెప్పేది పూర్తిగావింటే నా కథ తెలుసుకొన్నవారు ప్రపంచంలో మిర్రోకొకరే అవుతారు. నా కథలోని ప్రతి అంశాన్నీ మీరు వినాలి. మీరు ప్రఖ్యాత న్యాయవాదులేగాక, సప్య దయులని కూడా వినాను. కాబట్టి నన్ను బాగా ఆర్థంచేసుకో గలుగుతారని ఆశిస్తున్నాను. నాకీ బూతులీ జమిందారుతో పెండ్లికాకముందే వినోద్ బాబుని ప్రేమించాను. కాని అతడు పేదవాడని, సంప్రదాయ కుటుంబములోని వాడుకాదని నా తలిదండ్రులు నా కతనితో పెండ్లి చేయలేదు. తర్వాత బాతులీ జమిందారుకు నన్నిచ్చి వివాహం చేశారు. భయంవల్ల, అజ్ఞానంవల్ల నేనీ పెళ్ళికి ఒప్పుకున్నాను. నాకొక కొడుకు పుట్టాడు. తర్వాత కొద్దిసంవత్సరాలకే నాభర్త మరణించాడు. నేను యవ్వనంలోనే వితంతువునయ్యాను. నా దురదృష్టంకొద్దీ నా తలిదండ్రులు నైలు ప్రమాదంలో మరణించారు. నేను ఏకాకినయ్యాను. నా అన్న వాల్లెవరూ లేనప్పుడు వినోద్ బాబు వచ్చి ఉకరిడించాడు. నేనతన్ని పొమ్మనవలసింది. కాని నిరాధారనై, నిస్సహాయంలో ఉన్న నాకు దిక్కుతోచలేదు. నేనొకా అతన్ని ప్రేమిస్తూనేవున్నాను. అతన్ని పొమ్మనగల శక్తి నాకులేదు. అదిగాక దుఃఖారస్తయన్న నాయెదుట మోకరించి కన్నీటితో, జాలి మాటలతో నన్ను వేడుకొంటున్న అతన్ని కాదనగలనా? దానికెంత త్యాగం, గుండె త్రైర్యం కావాలి అలా చించండి. ఆ పరిస్థితుల్లో నేను నిజంగా అబలనయ్యాను. చివరికి అతని క్రియారాలినయ్యాను. పన్నెండు సంవత్సరాలు

హాయిగా గడిచిపోయాము. నేను, ఆయనా కలసి నా కుమారుణ్ణి పెంచి పెద్దవాణ్ణి చేసాము. నా కొడుకు హరింద్రుడు నన్ను గా రివటలాగ వుండే వాడు. వాడి తండ్రిలాగే బుద్ధిమంతుడు హారీన్, వినోద్ బాబుని బాబాయి అని పిలిచేవాడు. నాకు ముఖ్యమైన స్నేహితుడు అనే అనుకొనే వాడుగాని ఏనాడు మా సంబంధముకూర్చి సంశయించలేదు. బాబాయి చాల మర్యాదస్తుడని నమ్మేవాడు. ఆతని సలహామీదనే నడిచేవాడు. చిన్ననాటినుంచి మా యింట్లో ఆయన ఉనికికి అలవాటు పడ్డాడు. మేము ముగ్గురం ఒక స్నేహితులుగా మాత్రం ఉండేవాళ్ళం.

ఒక సాయంత్రం మేము ముగ్గురం కలిసి భోజనము చేయాలని నిర్ణయించుకున్నాము. నేను మేడ మీద డ్రాయింగ్ రూములో కూర్చుని వున్నాను. వారిద్దరిలో ఎవరు ముందువస్తారో అని ఆలోచిస్తున్నాను. ఇంతలో తలుపు తెరువబడింది. వినోద్ బాబు లోనికి ప్రవేశించాడు. నేను చేతులు చాచి ఆతనివద్దకు వెళ్ళాను. నాలుగు పెదవులు కలుసుకొన్నాయి. గాఢ పరివ్రంఘంలో తన్మయత్వం చెందాను. వెంటనే ఒక చిన్న అలజడి, బల్లకదిలిన శబ్దం, గదిలో యింకెవరో ఉన్నారనే భ్రాంతి అయి తటాలున వెనక్కితిరిగి చూశాము. నా కుమారుడు హారీన్ వెనుక గుమ్మంనుండి వచ్చాడు కాబోలె! తీక్షణంగా చూస్తున్నాడు. ఆతని ముఖంలో కత్తివాటుకు సెత్తురుచుక్కలేదు. నాకు మిన్నువిరిగి మీద పడినట్లయింది. చేతులు చాచి నా అనుంగుబిడ్డను కౌగలించుకుందామని వెళ్ళాను. కాని ఆతడు వెనుదిరిగి వెళ్ళిపోయాడు. మళ్ళీ యింతవరకు కనిపించలేదు.

రమాదేవి కొంచెం ఆపింది. కాని ఆమె కన్నుల నుండి సంతత ధారాపాతంగా కారుతున్న కన్నీళ్లు మాత్రం ఆగలేదు. విజయబాబు ముఖంలో గాంభీర్యం తగ్గలేదు. ఉఛ్వాస, నిశ్వాసములు కూడా జరుపుతున్నట్లులేదు. రమాదేవి మళ్ళీ అందుకొన్నది “నా ప్రియుడు, నేను నిర్ఘాంతపోయి చూస్తున్నాము. అవమానంతో కుర్చీలో కూలి పోయి వెక్కిరివెక్కిరి ఏడ్చాను. మాతృ హృదయాన్ని అవమానపరచే సిగ్గుతో; లజ్జితో నాశరీరంలోని ప్రతీ అణువూ కృంగిపోయింది.

వినోద్ బాబు పాలిపోయిన ముఖంతో నాదగ్గరకి రావడానికే సాహసించలేదు. ఏ ఊణంలానై నా హారీన్ నాదగ్గరకి మళ్ళీ వస్తాడని నమ్మకం మాయిద్దరికీ వుంది. ఆఖరికి వినోద్ “నేను వెళ్ళి హారీన్ ను కలిసికొంటాను, మాట్లాడ్తాను. అంతా విశద పరుస్తాను” అంటూ వెళ్ళిపోయాడు. నేను శోక తప్తనై ఎదురుచూస్తున్నాను. గంట, రెండుగంటలు గడిచాయి. అర్ధంకాని భయాలు నన్ను చుట్టుకొన్నాయి. నాబిడ్డ ఎక్కడన్నాడో! ఏం చేస్తున్నాడో!

అర్ధరాత్రి నౌకరు చీటీ తీసుకొచ్చాడు. “హారీంద్రుడు తిరిగి వచ్చాడా? నాకెక్కడా కనబడలేదు. క్రింద చావిడిలో నిరీక్షిస్తున్నాను. ఇంత అర్ధరాత్రివేళ వైకిరావడం మంచిది కాదనుకొంటాను. వినోద్” అని వుంది దానిమీద. నేను యిలా వ్రాసి పంపాను. “హారీన్ రాలేదు. నీవు తప్పక తీసుకురావాలి.” ఆరాత్రంతా చలిగాలిలో గడవటంవల్ల మర్నాటికి జ్వరం వచ్చింది. ఆరోజుంతా కన్ను తెరువలేదు. మళ్ళీ తెలివాచ్చేటప్పటికి వినోద్ ఒక్కడే, హారీన్ లేడు; నా మంచం వద్ద కూర్చుని ఉన్నాడు. “నాబిడ్డా... ఎక్కడున్నాడు నా హారీన్” అని ఏడిచాను. అతను మాట్లాడలేదు. “చనిపోయాడా? ఆత్మహత్య చేసుకున్నాడా? అని అడిగాను. “లేదులేదు ప్రమాణం చేసిచెప్తాను. పోలీసు సిబ్బందితో చుట్టుప్రక్కల గ్రామాలన్నీకూడా వెదకించాను. ఏమీ ప్రయోజనం లేకపోయింది” అన్నాడు. వెరిగిపోయే క్రోధంతో “నాబిడ్డ కళ్ళిసింపేవరకు నువ్వు, నా కొడుకుని దూరం చేసిననువ్వు, నాదగ్గరకు రాకు. నన్ను చూడకు నిన్ను పొమ్మంటున్నాను” అని ఆరిచాను. ఆయన శోకతప్తుడై వెళ్ళిపోయాడు. ఇది జరిగి ఇరవై దీర్ఘ సంవత్సరాలు గడిచాయి. అప్పట్నుంచి వాళ్ళిద్దరిలో ఒక్కరినికూడా చూడలేదు. ఇది నా అనేవారు లేక ఆకాశంవంక చూస్తూ ఇరవై సంవత్సరాలు గడిపాను. తగిలిన గాయాల్లో బాధ పడ్డా నా స్త్రీ హృదయం, మాతృహృదయం ఏడుస్తూ, ఎదురు చూస్తూ అంతంతలేసి బాధలను భరిస్తూ ఇరవై సంవత్సరాలు గడిపాను. ఇప్పుడా బాధకి అంతం కనబడింది. ఎందుచేతనంటే నేనిప్పుడు మరణిస్తున్నాను. నా రక్తంలో రక్తం నా బిడ్డగాని, నా ప్రియుడుగాని లేకుండానే చనిపో

తున్నాను. వినోద్ బ్రతిరోజూ ఉత్తరాలు వ్రాస్తే వాడు తాను కలుసుకుంటానని కాని నేను నిరాశ రించేదాన్ని. ఎందుచేతనంటే వినోద్ నన్ను కలుసు కొన్న ఊణంలానే మళ్ళీ నా కుమారుడొస్తాడనే భయంతో. నా హరీన్!... ఇంకా బ్రతికున్నాడో, లేదో!... ఎక్కడ దాగుని వున్నాడో!... చాలా దూరంలో ఆ నీలనముద్రం ఆవలివైపున పేరులేని దేశంలో ఉన్నాడేమో!... నా గురించి ఎప్పు డైనా ఆలోచిస్తాడా!... ఆ చిన్ని హృదయంలో అంత కఠినత్వమెక్కడిదో? హృదయంలోని బాధ, ఆవేదనలతో నేనెంత రోదించానో, నిరాశ, నిస్పృహలతో ఎంత అగాధంలో ములిగిపోయానో నా బిడ్డ ఆలోచించాడా? వాడికోసం ఈ రోజు దాకా జీవిస్తున్న నన్ను, నవమాసాలు మోసి కనిపెంచిన తల్లిని, హృదయంలోని ప్రేమ నంతటితోను పెంచిన తల్లిని ఎట్లా మరిచిపోతాడో! ఆమె మాతృహృదయం ఎంత తల్లడిల్లు పోతుందో ఆలోచించాడా? ఇంతకంటే క్రూర హింస మరొకటుంటుందా అజయబాబూ!... నేను చెప్పినదంతా వాడికి చెప్పండి. ఇంకా ఇలా చెప్పండి. “నా వ్రియమైన హరీన్, నీ తల్లిని ఇంకా అంత కఠినత్వంతో చూడకు. ఆమె జీవితామంతా బాధ, ఆవేదనలతో గడిచిపోయింది. నీవు విడిచి

వెళ్ళిపోయినప్పటినుండి ఆమె జీవితం ఎలా ఊణించి పోయిందో ఆలోచించు. ఆమె భగ్న హృదయం ఎలా పరితపించి పోయిందో ఆలోచించు. ఆమెను అప్పటికైనా త్మమించు. ప్రేమతో ఆమెను ప్రార్థించు ఆమె పొందిన బాధా, పశ్చాత్తాపం, మరియు తల్లికూడా ఆనుభవించలేదని గ్రహించు.”

ఆమె మరికొన్ని నిమూనాలు ఆగి అన్నది. “అజయబాబూ, ఇదికూడా నాకు మారునికీ చెప్పండి “నేను ఆ రోజునుంచి వినోద్ ని మళ్ళీ చూడలేదు.” ఆమె కన్నీరు ఆగిపోయింది; ఊణం వరంతో గొణిగింది.

“మిమ్మల్ని వెళ్ళిపోమని ప్రార్థిస్తున్నాను. జీవితంలో నేను ప్రేమించిన వారిద్దరూ నా మరణశయ్య దగ్గరలేరు. కాబట్టి నేను ఒంటరిగానే మరణిస్తాను.”

అజయబాబు బయటకు వచ్చే నా డు. మోటారు డ్రైవర్ని పిలిచినప్పడు అతని గొంతుకు గద్దడమయింది. తర్వాత కొన్ని సంవత్సరాలకు నాకీజాలి గాధ విసుపిస్తూ అన్నాడు:

“ఇప్పటికీ కూడా ఆమె కొడుకురాలేదు. వాని హృదయం ఎటువంటిదో ఆలోచించలేకుండా వున్నాను. తల్లి వ్యామోహపు పనిచేసినప్పటికీ, హరీన్ బాబే, తల్లి హృదయాన్ని ప్రక్కలుచేసిన పాతకుడు, నేరసుడు.”

(అధారం: ఒక ఫ్రెంచికథ)

**స్కం**

**చాన్సు వస్తే సరేసరి!**

గన్విశెట్టి వెంకటేశ్వరరావు

“మనిషికిక్క పిచ్చి మహి లో వేమా!” అన్నట్లు మా సుబ్బాయివాడికి మధ్య, సినిమాల్లో నటించాలన్న పిచ్చివట్టింది. అది క్రమేణా వృద్ధి జెంది, మేహపుండులా మ్హనకుండా, వాడినేగాక, మా మిత్రబృందాన్నంతటిని, బాధించ సాగింది. ఏనాటికయినా సినిమా లోకంలో తను తారా పథాన్నందుకొనక తప్పదని, మావాడి గట్టిమ్మకం ఆలా నమ్మి తీరవలసిందిగా, మా మిత్రబృందా న్నంతటిని, నిస్సంగోచంగా కాసిస్తాడు. వాడితో వాదించవలసిన ఖర్చు యెలావున్నా, వాడినుండి

మాకుముట్టే; కాఫీలు, సిగరెట్టులూ లభ్యంకాకుండా పోతాయన్న భయంతో, నమ్మినట్లు నటించక తప్పదు మరి! ఇహ వాడికి గేన్కొట్టి, వాడిపిచ్చిని, మరింత వృద్ధిజేసి వాడి మన్ననలకు పాత్రులయ్యే మా చలపాయివాడి రకం వుండనే వుంటుందను కోండి.

ఈమధ్య మావాడి ధోరణి మరి విపరీతమయింది. వేష భావలన్నీ అచ్చంగా సినిమావాళ్ళ ఫక్కి లోనికి మార్చటమేగాక, వినటుడికే అలవాట్లు న్నాయో, ఏతార యేసబ్బు వాడుతుందో, మి